Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Torniaco Superior	JNR
CLUB 2	Aumont Loggers	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Torny	Date / Datum / Date / Data	10.11.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	18:44
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JN108		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	17046	VAUCHER Rachel	
Official scorer / Marqueur	17148	KERN Dorian	
Referee 1 / Arbitre 1	2842	DEMIERRE Michaël	
Referee 2 / Arbitre 2	1391	ISELI Nicolas	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	11	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Torniaco Superior

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Torniaco Superior

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
51	C	DE REYFF Pierre				4013
87	A	STADELMANN Jérémy				3923
1	G	DOUGOUD Adrien	X	X	X	3841
	G					
16		CHATTON Flavien				3740
83		VOLERY Simon				16770
80		HERTLING Nicolas				3922
95		PUGNALE Mathieu				3924
30		LONGCHAMP Alan				3921
27		CHAPPUIS Arthur				3886
35		MONNEY Léo				18042
20		MONNERON Théo				3938

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: DEFFERRARD Julien — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 3396

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
04:41	27	51	1				
14:37	20	87	2				
15:44	27	51	3				
23:29	87	95	4				
27:07	51		5				
33:11	95	87	6				
36:22	27	51	7				
43:39	27	51	8				
54:26	16	83	9				
55:32	95	51	10				
56:38	16	20	11				
				TOTAL			11
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
08:12	51	2	00:00	10:12	B1
45:31	30	2	00:00	47:31	H
48:23	16	2	00:00	50:23	B1
59:55	80	2	00:00	60:00	J1
TOTAL				8 min	

2 Aumont Loggers

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
10	C	GRIN Tristan				3714
66	A	FAUGUEL Marion				16749
31	G	SANSONNENS Thibaud	X	X	X	3487
	G					
9		BROYE Maxime				2979
89		BOUTE Théo				3694
22		BLOECHLE Hugo				2127
19		THUNER Lenaic				3033
45		LUVISOTTO Marco				16754
48		PAUCHARD Mathias				3987

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: NOËL Anthony — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 2591

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:17	48	19	1				
56:31	9	48	2				
				TOTAL			2
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
15:32	10	2	00:00	17:44	H
32:11	9	2	00:00	33:11	J1
35:50	9	2	00:00	36:22	J1
50:29	45	2	00:00	52:29	H
TOTAL				8 min	